

Υπόθεση T-53/01 R

Poste Italiane SpA

κατά

Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

«Διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων — Άρθρο 86 ΕΚ σε συνδυασμό με το άρθρο 82 ΕΚ — Άρθρο 86, παράγραφος 2, ΕΚ — Ταχυδρομικές υπηρεσίες — Επείγον — Στάθμιση των συμφερόντων»

Διάταξη του Προέδρου του Πρωτοδικείου της 28ης Μαΐου 2001 Π - 1482

Περίληψη της διατάξεως

1. Ασφαλιστικά μέτρα — Αναστολή εκτελέσεως — Προσωρινά μέτρα — Προϋποθέσεις χορηγήσεως — *Fumus boni juris* — Επείγον — Σωρευτικός χαρακτήρας — Στάθμιση όλων των εμπλεκόμενων συμφερόντων — Προσωρινός χαρακτήρας του μέτρου (Άρθρα 242 ΕΚ και 243 ΕΚ· Κανονισμός Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, άρθρο 104 § 2)

2. Διαδικασία — Παρέμβαση — Ενδιαφερόμενα πρόσωπα — Διαφορά σχετική με τις προϋποθέσεις εφαρμογής των άρθρων 86 ΕΚ και 82 ΕΚ στον τομέα των ταχυδρομικών υπηρεσιών — Αίτηση παρεμβάσεως υποβληθείσα από ένωση πρακτορείων διανομής στα οποία έχει επιτραπεί να παρέχουν ταχυδρομικές υπηρεσίες ανοικτές στον ανταγωνισμό — Παραδεκτό
(Άρθρα 82 ΕΚ και 86 ΕΚ· Οργανισμός ΕΚ του Δικαστηρίου, άρθρο 37, εδ. 2)
3. Ασφαλιστικά μέτρα — Αναστολή εκτελέσεως — Προϋποθέσεις χορηγήσεως — Σοβαρή και ανεπανόρθωτη ζημία — Οικονομική ζημία — Αίτηση υποβληθείσα από φορέα παροχής της καθολικής υπηρεσίας που είναι επιφορτισμένος με αποστολή γενικού οικονομικού συμφέροντος
(Άρθρα 86 § 2 ΕΚ και 242 ΕΚ· Κανονισμός Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, άρθρο 104 § 2)
4. Ασφαλιστικά μέτρα — Αναστολή εκτελέσεως — Αναστολή εκτελέσεως αποφάσεως της Επιτροπής αφορώσας διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 86 ΕΚ — Προϋποθέσεις χορηγήσεως — Στάθμιση όλων των εμπλεκόμενων συμφερόντων
(Άρθρα 86 ΕΚ και 242 ΕΚ· Κανονισμός Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, άρθρο 104 § 2)

1. Το άρθρο 104, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου προβλέπει ότι η αίτηση ασφαλιστικών μέτρων πρέπει να προσδιορίζει τα περιστατικά από τα οποία προκύπτει το επείγον της υποθέσεως καθώς και τους πραγματικούς και νομικούς ισχυρισμούς που δικαιολογούν, εκ πρώτης όψεως (*fumus boni juris*), τη λήψη του προσωρινού μέτρου το οποίο ζητείται. Οι προϋποθέσεις αυτές ισχύουν σωρευτικώς, οπότε η αίτηση αναστολής εκτελέσεως είναι απορριπτέα αν μία από τις προϋποθέσεις αυτές ελλείπει. Ο αρμόδιος επί των ασφαλιστικών μέτρων δικαστής προβαίνει επίσης, κατά περίπτωση, στη στάθμιση των εμπλεκόμενων συμφερόντων. Επιπλέον, το ζητούμενο μέτρο πρέπει να είναι προσωρινό, υπό την έννοια ότι δεν πρέπει να προδικάζει τα επίδικα νομικά ή πραγματικά ζητήματα ούτε να εξουδετερώνει εκ των προτέρων τις συνέπειες της αποφάσεως που θα εκδοθεί αργότερα επί της κύριας δίκης.
2. Δυνάμει του άρθρου 37, δεύτερο εδάφιο, του Οργανισμού του Δικαστηρίου, το οποίο έχει εφαρμογή στο Πρωτοδικείο δυνάμει του άρθρου 46, πρώτο εδάφιο, του Οργανισμού, το δικαίωμα παρεμβάσεως προϋποθέτει ότι ο παρεμβαίνων έχει συμφέρον στην επίλυση της διαφοράς.

Επιτρέπεται η παρέμβαση αντιπροσωπευτικών ενώσεων που έχουν ως στόχο την προστασία των μελών τους σε υποθέσεις στις οποίες ανακύπτουν βασικά ζητήματα δυνάμενα να επηρεάσουν την κατάσταση των μελών αυτών.

Εφόσον πρόκειται για διαφορά που θέτει ζητήματα αρχής σχετικά με τις προϋποθέσεις εφαρμογής των άρθρων 86 ΕΚ και 82 ΕΚ στον τομέα των νέων ταχυδρομικών υπηρεσιών εγγυημένης διανομής σε καθορισμένη ημέρα ή ώρα και, ειδικότερα, σχετικά με την

(βλ. σκέψεις 43-44)

έκταση του μέρους του τομέα αυτού που μπορεί να εξαιρεθεί από τον ανταγωνισμό βάσει των ως άνω διατάξεων, δικαιολογεί τέτοιο συμφέρον μια ένωση πρακτορείων διανομής στα οποία έχει επιτραπεί να παρέχουν υπηρεσίες ανοικτές στον ανταγωνισμό.

(βλ. σκέψεις 46, 51-58)

αν φαινόταν ότι, σε περίπτωση μη λήψεως του μέτρου, ο εν λόγω φορέας θα εμποδιζόταν να εκπληρώσει την αποστολή που του έχει ανατεθεί έως ότου εκδοθεί απόφαση επί της ουσίας. Αυτό θα συνέβαινε αν καταδεικνυόταν ότι, ενόψει των οικονομικών όρων με τους οποίους εκτελείτο μέχρι τότε η αποστολή γενικού οικονομικού συμφέροντος, το συγκεκριμένο αποκλειστικό δικαίωμα είναι απολύτως απαραίτητο ώστε να μπορεί ο δικαιούχος φορέας να εκπληρώσει την αποστολή αυτή.

3. Στο πλαίσιο της εκτιμήσεως, από τον αρμόδιο επί των ασφαλιστικών μέτρων δικαστή, αιτήσεως αναστολής εκτελέσεως, μια καθαρά χρηματικής φύσεως ζημία δεν μπορεί, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις, να θεωρηθεί ανεπανόρθωτη, ή έστω δυσκόλως αποκαταστάσιμη, καθόσον μπορεί να αποτελέσει μεταγενεστέρως αντικείμενο χρηματικής αποζημιώσεως.

(βλ. σκέψεις 119-121)

Αίτηση αναστολής εκτελέσεως θα δικαιολογείτο αν φαινόταν ότι, σε περίπτωση μη χορηγήσεως του μέτρου αυτού, ο αιτούμενος την αναστολή θα περιερχόταν σε κατάσταση ικανή να θέσει σε κίνδυνο την ίδια την ύπαρξή του.

Προκειμένου για αίτηση υποβληθείσα από φορέα παροχής της καθολικής υπηρεσίας, που είναι επιφορτισμένος με αποστολή γενικού οικονομικού συμφέροντος, υπό την έννοια του άρθρου 86, παράγραφος 2, ΕΚ, η εκπλήρωση της οποίας έχει ουσιώδη σημασία, το μέτρο θα δικαιολογείτο και

4. Στο πλαίσιο αιτήσεως με την οποία ζητείται η αναστολή εκτελέσεως αποφάσεως της Επιτροπής σχετικής με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 86 ΕΚ, στον αρμόδιο επί των ασφαλιστικών μέτρων δικαστή εναπόκειται να σταθμίσει, αφενός, το συμφέρον του αιτούντος να διαταχθεί το ζητούμενο προσωρινό μέτρο και, αφετέρου, το δημόσιο συμφέρον που συνδέεται με την εκτέλεση αποφάσεως της Επιτροπής εκδοθείσας δυνάμει του άρθρου 86, παράγραφος 3, ΕΚ, τα συμφέροντα του κράτους μέλους στο οποίο απευθύνεται η πράξη αυτή και τα συμφέροντα των τρίτων που θίγονται άμεσα από την τυχόν αναστολή εκτελέσεως της επίδικης αποφάσεως.

(βλ. σκέψη 130)